

**CITY OF BOULDER  
FOOD TAX REBATE APPLICATION  
Solicitud Para el Programa de Reembolso de Impuestos de  
Alimentos del 2013**



**CITY OF BOULDER  
HUMAN SERVICES  
DEPARTMENT**

**Envíe por correo o traiga la solicitud al  
Centro Oeste Para el Adulto Mayor  
(West Senior Center):  
909 Arapahoe  
Boulder, CO 80302**

**Si usted tiene alguna pregunta, usted puede llamar al 303.441.1836**

Las solicitudes para el programa de reembolso 2013 serán aceptadas el 1 de marzo de 2014 hasta el 30 de junio de 2013. Las horas de oficina son de 8:00am a 4:00pm de lunes a viernes. Se deben presentar las solicitudes completas (con todos los documentos adicionales y documentos comprobantes) para calificar para este reembolso antes de las 4:00pm el 30 de junio de 2013. Las solicitudes enviadas por correo deben estar mataselladas a más tardar el 30 de junio de 2013. **No se aceptará ninguna solicitud, ni documentación después del 30 de junio, 2014.**

**Favor de Usar Letra de Molde**

**Por favor marque uno de los siguientes:**

- Familia con al menos un niño menor de edad de dieciocho (18) durante al año entero de 2013 (Reembolso-\$227)
- Discapacitado (Reembolso-\$75)
- Adulto Mayor (debe haber cumplido 62 años en o antes del 1 de enero de 2013) (Reembolso-\$75)

<b>Apellido(s)</b>		<b>Nombre</b>		<b>Segundo Nombre</b>
<b>Domicilio</b>				<b>Número de apartamento</b>
<b>Ciudad</b>		<b>Estado</b>		<b>Código Postal</b>
<b>Fecha de Nacimiento</b>	<b>No. de Seguro Social del Solicitante</b>		<b>Teléfono</b>	<b>Fecha</b>

**Todos miembros de la familia deben ser incluidos en la lista de abajo**

(Adjunte una hoja separada si es necesario)

(No repita información del solicitante)

<b>Nombre</b>	<b>Fecha de Nacimiento</b>	<b>No. de Seguro Social</b> (Deje en blanco si no tiene uno)


**Para recibir un reembolso, usted debe proporcionar las siguientes documentaciones**

**Si usted recibió un reembolso en 2013, es posible que no tenga que volver a entregar toda la documentación en el año 2014. Para más información, por favor consulte el formulario adjunto titulado "Si usted recibió un reembolso de impuestos en 2013."**

- Comprobante de Residencia** – Solicitantes deben haber vivido dentro de los límites de la Ciudad de Boulder durante el año entero de 2013. Comprobantes de residencia incluyen uno o más de los siguientes documentos: contrato de arrendamiento, título de propiedad, recibo de impuestos sobre la propiedad, completado "Declaración Jurada del Propietario" firmado por el propietario o proveedor de vivienda u otra prueba establecer residencia todo el año.
- Comprobante de Ingresos** - Los solicitantes deben proveer una copia de su declaración federal de impuestos para el año 2013. Si no se le exigió que presente una declaración federal de impuestos para el año 2013, debe completar el documento adjunto, "Juramento de Ingreso" y presentar la documentación de ingresos para el año 2013. Consulte la siguiente tabla abajo para los límites de ingresos.
- Comprobante de Categoría** – Todos los dependientes enumerados en la primera página deben ser reclamados como exenciones en su declaración de impuestos por ingresos federales de 2013. Si no se le exigió que presente una declaración federal de impuestos para el 2013, usted debe proveer copias de certificados de nacimiento. Hijos de parejas separadas o divorciadas deben haber vivido en la ciudad de Boulder durante el año entero de 2013. Las personas con discapacidad deben proveer prueba de recibir beneficios por incapacidad. Si usted no recibe beneficios por incapacidad, puede enviar una carta documentando su estado de incapacidad de una agencia que sirve a personas con discapacidades o con un certificado médico. Si usted está solicitando como un adulto mayor, debe haber sido al menos 62 años de edad para el año entero de 2013.
- Declaración Jurada de Residencia** – Todos los solicitantes deben incluir una declaración jurada firmada de residencia legal.

Número de miembros en el hogar	1	2	3	4	5	6	7	8
Ingresos Máximos del Hogar	\$0 - \$33,650	\$33,651 - \$38,450	\$38,451 - \$43,250	\$43,251 - \$48,050	\$48,051 - \$51,900	\$51,901 - \$55,750	\$55,751 - \$59,600	\$59,601 - \$63,450

**Declaración Jurada del Solicitante**

Declaro bajo pena de perjurio en segundo grado que esta aplicación y todos los accesorios son verdaderos, correctos y completos al mejor de mi conocimiento. Doy mi permiso al personal de la ciudad de Boulder para verificar mi declaración de impuestos federales de ingresos y tener información liberada a ellos.

<b>Firma</b>	<b>Fecha</b>
--------------	--------------

**Si usted recibió un reembolso en el año 2013, por favor lea este formulario con cuidado y proporcionar la documentación apropiada**

**Comprobante de Ingresos** – Todos los solicitantes deben proveer una copia de su declaración federal de impuestos para el año 2013. Si no se le exigió que presente una declaración federal de impuestos para el año 2013, debe completar el documento adjunto "Juramento de Ingreso" y presentar la documentación de los ingresos para el año 2013.

**Declaración Jurada de Estado de Inmigración**– Si usted recibió un reembolso en el año 2013, no es necesario volver a presentar la declaración jurada de estado de inmigración.

**Comprobante de Categoría –**

**Familia:**

Si usted está solicitando como una familia con niños, todos los dependientes enumerados en la primera página deben ser reclamados como exenciones en su declaración de impuestos de ingresos federales de 2013. Si no se le exigió que presente una declaración federal de impuestos para el 2013, usted debe proveer copias de certificados de nacimiento. Hijos de parejas separadas o divorciadas deben haber vivido en la ciudad de Boulder durante el año entero de 2013.

**Discapacitado:**

Si usted tiene una discapacidad y recibió un reembolso en el año 2013, no necesita presentar otra prueba de su incapacidad.

**Adulto Mayor:**

Si usted está solicitando como un adulto mayor, debe haber sido al menos 62 años de edad para el año entero de 2013.

**Declaración Jurada de Residencia** – Si usted reside en la misma dirección en que vivía en el año 2013, y ha vivido allí durante todo el año de 2013, por favor firme el siguiente juramento. No es necesario presentar otra prueba de residencia. Si se ha mudado, usted debe presentar prueba de residencia para el año entero de 2013.

**Declaración Jurada de Residencia**

Declaro bajo pena de perjurio en segundo grado que sigo viviendo en la misma dirección en la Ciudad de Boulder donde yo vivía en el año 2013, y que viví en esta dirección durante todo el año de 2013.

Firma

Fecha

**DECLARACION JURADA DE INGRESOS**

Declaro bajo pena de perjurio en segundo grado que yo no estoy obligado por ley a presentar una declaracion de impuestos por ingresos estatales o federales del ano 2013 por las siguientes razones:

---

---

---

---

---

---

---

(Adjunte una hoja separada si es necesario)

Si no se le exigió que presente una declaración federal de impuestos para el año 2013, debe presentar la documentación de los ingresos para el año 2013.

**EXPLICACION DE  
INGRESOS**

En sus propias palabras, por favor indique todos las fuentes de ingresos para el ano 2013.

---

---

---

---

---

---

---

(Adjunte una hoja separada si es necesario)

**DECLARACION JURADA DE INGRESOS**

**Declaro bajo pena de perjurio en segundo grado que yo no estoy obligado por ley a presentar una declaracion de impuestos por ingresos estatales o federales del ano 2013 y que mis ingresos anuales son dentro de las pautas de bajos ingresos de la Ciudad de Boulder.**

Firma

Fecha

--	--

**Declaración Jurada del Propietario**

**Declaro bajo pena de perjurio en segundo grado que lo siguiente es verdadero y correcto:**

Yo \_\_\_\_\_, soy el propietario o dueño de la propiedad ubicada en  
(Nombre del propietario)

\_\_\_\_\_  
(Dirección de la propiedad)

Por la presente certifico que \_\_\_\_\_ ha sido en residente  
(Nombre del inquilino)

de la propiedad desde el \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_.  
(Fecha de inicio y fecha de finalización: día, mes, año)

Numero de teléfono del propietario: \_\_\_\_\_

Firma del propietario: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**CIUDAD DE BOULDER**  
**DECLARACIÓN JURADA DE RESIDENCIA LEGAL**

**SECCIÓN 1: DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN**

Yo, \_\_\_\_\_ [imprimir su nombre],  
actualmente y legalmente tengo, y estoy entregando una copia, de los siguientes documentos de  
identificación que se encuentran en la lista que sigue como evidencia de mi presencia legal en los  
Estados Unidos. (elija uno):

\_\_\_\_\_ Licencia de conducir válida de Colorado o una tarjeta de identificación del estado  
de Colorado expedido por el Departamento de Revenue

\_\_\_\_\_ Una tarjeta militar de los Estados Unidos o una tarjeta de identificación como  
dependiente de militar de los Estados Unidos.

\_\_\_\_\_ Tarjeta de Merchant Marinero de la Guardia Costal de los Estados Unidos

\_\_\_\_\_ Documento de la tribu Indígena de los Estados Unidos

\_\_\_\_\_ Otros documentos permitidos por el Departamento de Ingresos Reglas para  
Presencia legal de Colorado  
(<http://www.colorado.gov/cs/Satellite/Revenue-Main/XRM/1216289012112>)

Entregan una copia clara del documento de qual representa su presencia legal en los Estados  
Unidos.

**SECCIÓN 2: DECLARACIÓN DE CIUDADANÍA**

Yo, \_\_\_\_\_ declaro bajo juramento y afirmo bajo penalidad de  
perjurio de acuerdo con las leyes del estado de Colorado que (elija uno):

\_\_\_\_\_ Yo soy ciudadano/a de los Estados Unidos, o

\_\_\_\_\_ Yo soy un/a Residente Permanente de los Estados Unidos, o

\_\_\_\_\_ Yo estoy presente legalmente en los Estados Unidos bajo las Leyes  
Federales.

Yo entiendo que esta declaración jurada es necesaria por ley porque yo solicito un beneficio  
público. Yo entiendo que la ley del estado requiere que yo pruebe que estoy presente legalmente en  
los Estados Unidos antes de recibir este beneficio público. Yo también reconozco que hacer o  
representar información falsa, ficticia, o fraudulenta en este documento es sujeto a las penalidades  
de las leyes criminales de Colorado como perjurio en el grado segundo bajo la ley, Colorado  
Revised Statute 18-8-503 y que cada vez que alguien reciba un beneficio público por información  
fraudulenta se cuenta como un delito separado.

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
[imprimir su nombre]